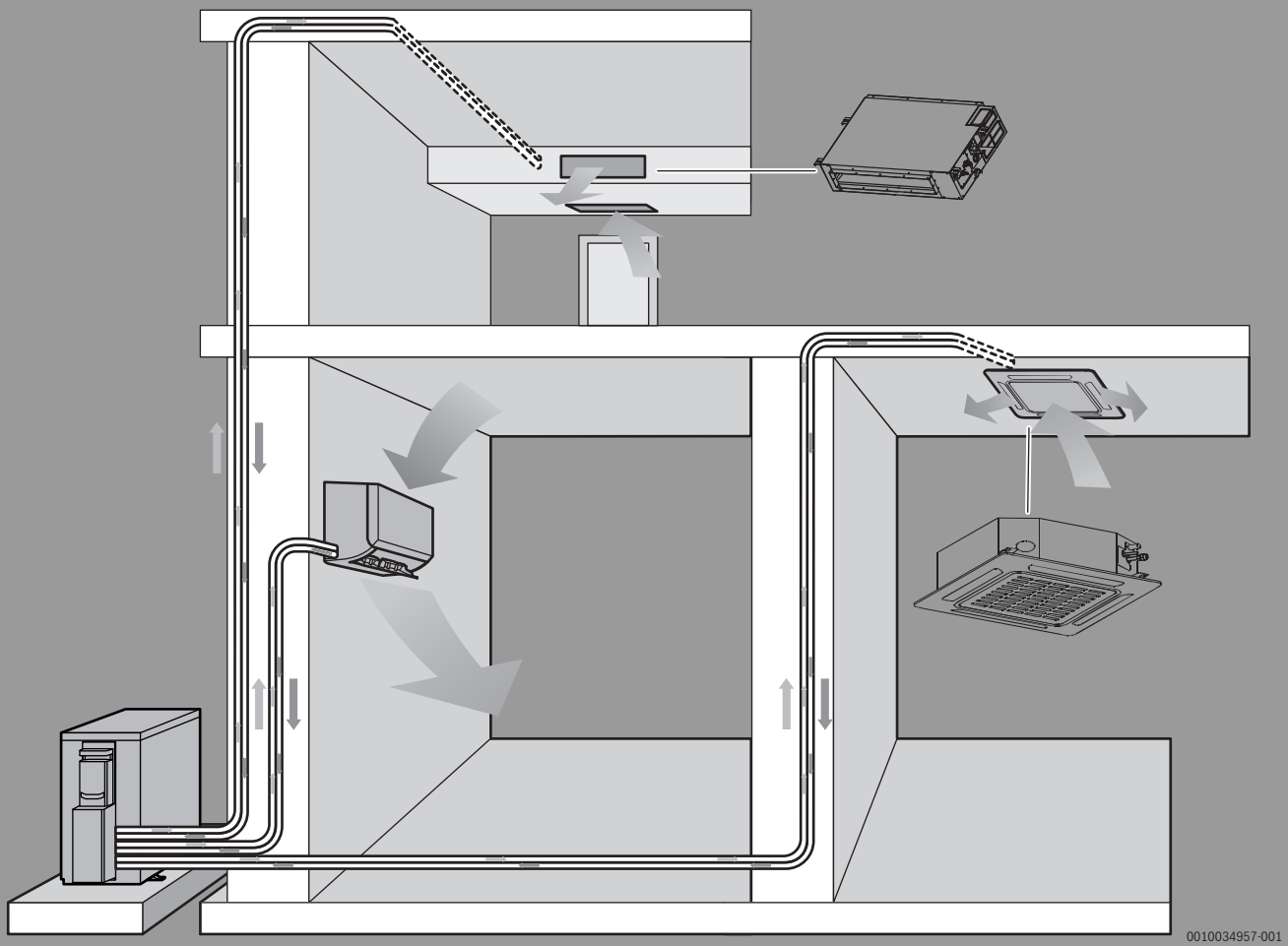
Logacool AC ... MS
Bedienungsanleitung

AC-4,1 MS | AC-5,3 MS | AC-7,9 MS | AC-10,6 MS | AC-12,3 MS

Buderus



0010034957-001

6721852540 (2022/11) div

Inhaltsverzeichnis

1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise 2
1.1 Symbolerklärung 2
1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise 2
1.3 Hinweise zu dieser Anleitung 3

2 Angaben zum Produkt 4
2.1 Konformitätserklärung 4
2.2 Gerätebestandteile 4
2.3 Betriebstemperaturbereich 4
2.4 Angaben zum Kältemittel 4

3 Betrieb und Wartung 5
3.1 Betriebsart-Konflikt 5
3.2 Verfügbare Betriebsarten und Funktionen 5

4 Energiesparhinweise und Leistungsoptimierung 5

5 Umweltschutz und Entsorgung 6

6 Datenschutzhinweise 6

1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

1.1 Symbolerklärung

Warnhinweise

In Warnhinweisen kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:

GEFAHR

GEFAHR bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.

WARNUNG

WARNUNG bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.

VORSICHT

VORSICHT bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.

HINWEIS

HINWEIS bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

Wichtige Informationen

Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem gezeigten Info-Symbol gekennzeichnet.

Symbol	Bedeutung
	Warnung vor entflammbaren Stoffen: Das Kältemittel R32 in diesem Produkt ist ein Gas mit geringer Brennbarkeit und geringer Giftigkeit (A2L oder A2).
	Während Installations- und Wartungsarbeiten Schutzhandschuhe tragen.
	Die Wartung sollte von einer qualifizierten Person unter Beachtung der Anweisungen in der Wartungsanleitung durchgeführt werden.
	Beim Betrieb die Anweisungen der Bedienungsanleitung beachten.

Tab. 1

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Hinweise für die Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Betreiber der Klimaanlage. Die Anweisungen in allen anlagenrelevanten Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können Sachschäden und Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr entstehen.

- ▶ Bedienungsanleitungen aller Anlagenbestandteile vor der Bedienung lesen und aufbewahren.
- ▶ Sicherheits- und Warnhinweise beachten.

⚠ Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Inneneinheit ist bestimmt für die Installation innerhalb des Gebäudes mit Anschluss an eine Außeneinheit und weitere Systemkomponenten, z. B. Regelungen.

Die Außeneinheit ist bestimmt für die Installation außerhalb des Gebäudes mit Anschluss an eine oder mehrere Inneneinheiten und weitere Systemkomponenten, z. B. Regelungen.

Die Klimaanlage ist nur für den gewerblichen/privaten Gebrauch bestimmt, wo Temperaturabweichungen von eingestellten Sollwerten nicht zu Schäden an Lebewesen oder Materialien führen. Die Klimaanlage ist nicht geeignet, um die gewünschte absolute Luftfeuchte exakt einzustellen und zu halten.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Unsachgemäßer Gebrauch und daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

Zur Installation an besonderen Orten (Tiefgarage, Technikräume, Balkon oder an beliebigen halb offenen Flächen):

- Beachten Sie zunächst die Anforderungen an den Installationsort in der technischen Dokumentation.

⚠ Allgemeine Gefahren durch das Kältemittel

- Dieses Gerät ist mit Kältemittel gefüllt. Kältemittelgas kann bei Kontakt mit Feuer giftige Gase bilden.
- Anlage regelmäßig durch einen zugelassenen Fachbetrieb inspizieren und warten lassen.
- Wenn Verdacht auf austretendes Kältemittel besteht, den Raum gründlich lüften und zugelassenen Fachbetrieb benachrichtigen.

⚠ Umbau und Reparaturen

Unsachgemäße Veränderungen an der Klimaanlage können zu Personenschäden und/oder Sachschäden führen.

- Arbeiten nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausführen lassen.
- Keine Änderungen an Außeneinheit, Inneneinheit oder an anderen Teilen der Klimaanlage vornehmen.
- Vor sämtlichen Wartungsarbeiten die Klimaanlage von der Stromversorgung trennen.

⚠ Hinweise zum Umgang mit der Anlage

Die falsche Verwendung der Klimaanlage kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

- Den Körper nicht für längere Zeit direkt dem Luftstrom aussetzen.
- Für Säuglinge, Kinder, ältere Menschen, bettlägerige oder behinderte Menschen sicherstellen, dass die Raumtemperatur für die im Raum befindlichen Personen geeignet ist.
- Niemals Gegenstände in das Gerät einführen, Sie könnten sich verletzen.

Der falsche Umgang mit dem Gerät kann zu Verminderung der Leistung bis hin zu Geräte- und Personenschaden führen.

- Die Lufteintritte und Luftaustritte der Geräte nicht blockieren.
- Türen und Fenster während des Betriebs schließen.
- Die Inneneinheit vor Wassereintritt schützen.
- Das Montagegestell der Außeneinheit regelmäßig auf Verschleiß und festen Sitz überprüfen.
- Kein Gewicht auf die Außeneinheit ausüben, z. B. durch Gegenstände oder Personen.
- Staub, Dämpfe und Feuchtigkeit im Aufstellraum der Inneneinheit minimal halten.
- Keine leicht entflammbaren Gase in der Nähe der Geräte verwenden, z. B. aus Sprühdosen.
- Wenn irgendetwas mit dem Klimagerät nicht in Ordnung scheint (z. B. verbrannter Geruch, defektes Kabel), den Betrieb sofort stoppen und die Stromversorgung trennen.

⚠ Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Zur Vermeidung von Gefährdungen durch elektrische Geräte gelten entsprechend EN 60335-1 folgende Vorgaben:

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden."

„Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden."

1.3 Hinweise zu dieser Anleitung

Abbildungen finden Sie gesammelt am Ende dieser Anleitung. Der Text enthält Verweise auf die Abbildungen.

Die Produkte können modellabhängig von der Darstellung in dieser Anleitung abweichen.

2 Angaben zum Produkt

2.1 Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht in Konstruktion und Betriebsverhalten den europäischen und nationalen Anforderungen.

CE Mit der CE-Kennzeichnung wird die Konformität des Produkts mit allen anzuwendenden EU-Rechtsvorschriften erklärt, die das Anbringen dieser Kennzeichnung vorsehen.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: www.buderus.de.

2.2 Gerätebestandteile

Wandgerät AC166i.2 ... W - Legende zu Bild 1:

[1] Obere Abdeckung
[2] Platz für kleinen Filter
[3] Luftfilter
[4] Rückseite des Displays
[5] Taste für manuellen Betrieb
[6] Luftleitblech

Wandgerät AC176i.3 ... W - Legende zu Bild 2:

[1] Obere Abdeckung
[2] Luftfilter
[3] Platz für zwei kleine Filter
[4] Bewegungssensor (Human sensor)
[5] Taste für manuellen Betrieb
[6] Luftleitblech
[7] Display

Kanalgerät - Legende zu Bild 3:

[1] Lufteinlass
[2] Elektrische Kontrollbox
[3] Luftfilter
[4] Luftauslass

Kassettengerät AC166i... MS 4CC und AC166i... MS 4C - Legende zu Bild 4 und 5:

[1] Display
[2] Lufteinlassgitter
[3] Lufteinlass
[4] Luftauslass

Außeneinheit - Legende zu Bild 6:

[1] Ventilatorabdeckung
[2] Kältemittelleitung
[3] Verbindungskabel (zur Inneneinheit)
[4] Gas- und Flüssigkeitsventil

2.3 Betriebstemperaturbereich

	Raumtemperatur	Außentemperatur
Kühlen	17 °C ... 32 °C	−15 °C ... 50 °C
Heizen	0 °C ... 30 °C	−15 °C ... 24 °C
Entfeuchten	10 °C ... 32 °C	−15 °C ... 50 °C

Tab. 2 AC166i... W/AC176i.3 ... W

	Raumtemperatur	Außentemperatur
Kühlen	16 °C ... 32 °C	−15 °C ... 50 °C
Heizen	0 °C ... 30 °C	−15 °C ... 24 °C
Entfeuchten	10 °C ... 32 °C	−15 °C ... 50 °C

Tab. 3 AC166...MS D und AC166i... MS C/CC

Die eingebaute Schutzeinrichtung kann den Betrieb des Gerätes bei Temperaturen außerhalb des oben genannten Bereichs blockieren.

Wenn die Luftfeuchtigkeit mehr als 80 % beträgt, kann sich am Luftauslass Kondensation bilden. Um dies zu vermeiden, öffnen Sie die vertikalen Lüftungsklappen so weit wie möglich (vertikal zum Boden) und stellen Sie eine hohe Leistung des Ventilators ein.

2.4 Angaben zum Kältemittel

Dieses Gerät **enthält fluorierte Treibhausgase** als Kältemittel. Die Einheit ist hermetisch geschlossen. Die folgenden Angaben zum Kältemittel entsprechen den Anforderungen der EU-Verordnung Nr. 517/2014 über fluorierte Treibhausgase.

Hinweis für den Betreiber: Wenn Ihr Installateur Kältemittel nachfüllt, trägt er die zusätzliche Füllmenge sowie die Gesamtmenge des Kältemittels in die folgende Tabelle ein.

Produkttyp	Nennleistung Kühlen [kW]	Nennleistung Heizen [kW]	Kältemitteltyp	Treibhauspotential (GWP) [kg Co_2 equ.]	Co_2-Äquivalent der Erstfüllung	Erstfüllmenge [kg]	Zusätzliche Füllmenge für Rohrlänge L[1)] [g/m]	Gesamtfüllmenge bei Inbetriebnahme [kg]
AC-4,1 MS	3,52	3,81	R32	675	0,49	0,72	12	
AC-5,3 MS	5,28	5,57	R32	675	0,78	1,15	12	
AC-7,9 MS	8,79	9,38	R32	675	1,35	2,0	24	
AC-10,6 MS	10,55	11,72	R32	675	1,62	2,4	24	
AC-12,3 MS	12,02	13,48	R32	675	1,89	2,8	24	

1) Gesamt-Rohrlänge L in Metern (wenn L > 5 m einfacher Weg von ODU bis IDU).

Tab. 4 F-Gas

3 Betrieb und Wartung

VORSICHT

Gefahr durch Stromschlag oder bewegte Teile

- ▶ Vor sämtlichen Wartungsarbeiten die Stromversorgung unterbrechen.
- ▶ Hier nicht aufgeführte Wartungsschritte nur durch einen zugelassenen Fachbetrieb durchführen lassen.

Informationen zur Bedienung der Inneneinheiten finden Sie in den jeweiligen Bedienungsanleitungen.

3.1 Betriebsart-Konflikt

Bei Verwendung von Multisplit-Klimageräten sind alle Betriebsarten möglich, aber mit folgenden Besonderheiten:

Wenn Sie mehr als eine Inneneinheit betreiben, können Inneneinheiten aufgrund eines Betriebsart-Konflikts in Standby gehen. Ein Betriebsart-Konflikt erfolgt, wenn mindestens eine Inneneinheit im Heizbetrieb ist und gleichzeitig mindestens eine Inneneinheit in einer anderen Betriebsart (z. B. Kühlbetrieb). Der Heizbetrieb hat immer Vorrang. Alle Inneneinheiten, die nicht im Heizbetrieb sind, gehen wegen des Betriebsart-Konflikts in den Standby.

Inneneinheiten mit Betriebsart-Konflikt zeigen „– –“ im Display oder die Betriebsleuchte blinkt und die Timerleuchte leuchtet. Für mehr Informationen siehe technische Dokumentation der Inneneinheiten.

Vermeiden des Betriebsart-Konflikts:

- Keine Inneneinheit ist im Heizbetrieb.
- Alle Inneneinheiten sind im Heizbetrieb und/oder aus.

3.2 Verfügbare Betriebsarten und Funktionen

Funktion	AC166...MS D	AC166i... MS C/CC	AC166i.2 ... W	AC176i.3 ... W
Frostschutz (8 °C Heating)	–	–	✓	✓
Automatisches vertikales Schwenken	–	✓	✓	✓
Automatisches horizontales Schwenken	–	–	–	✓
Stufenloser Ventilator	–	✓	✓	✓
Manueller Betrieb	✓	✓	✓	✓
Luftstromlammellen-Positionsspeicher	–	✓	✓	✓
Sollluftfeuchte (Humidity control)	–	–	–	✓
Bewegungssensor (Human sensor)	–	–	–	✓
Frischluftfunktion (Ionizer)	–	–	–	✓
Drahtlose Steuerungsfunktion	+	+	+	+
Anschlussmodul MC R	–	–	+	–
Alarmfunktion	✓	✓	+	+
Bedienung über kabelgebundenen Raumregler	✓	+[1)]	+	–
Einstellung externer statischer Druck	✓	–	–	–
Automatischer Luftstromtest	✓	–	–	–

1) Nicht alle Produkttypen

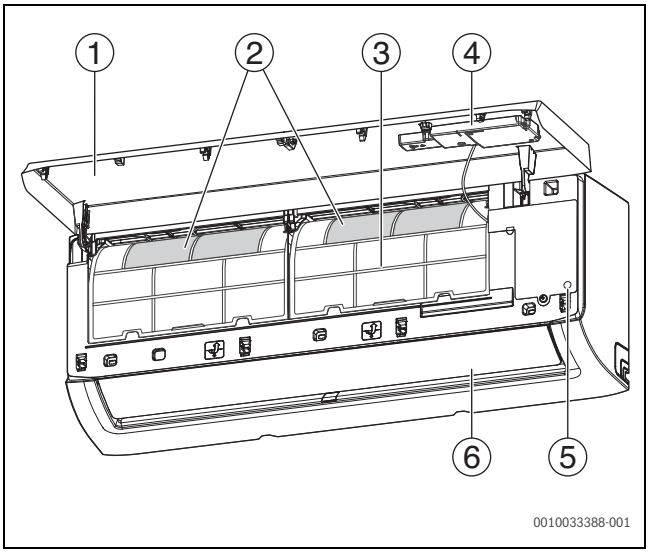
Tab. 5 Verfügbare Betriebsarten und Funktionen

- ✓ Immer verfügbar
- ❍ Nicht verfügbar mit Multisplit-Klimagerät
- \+ Nur verfügbar mit Zubehör
- – Nie verfügbar

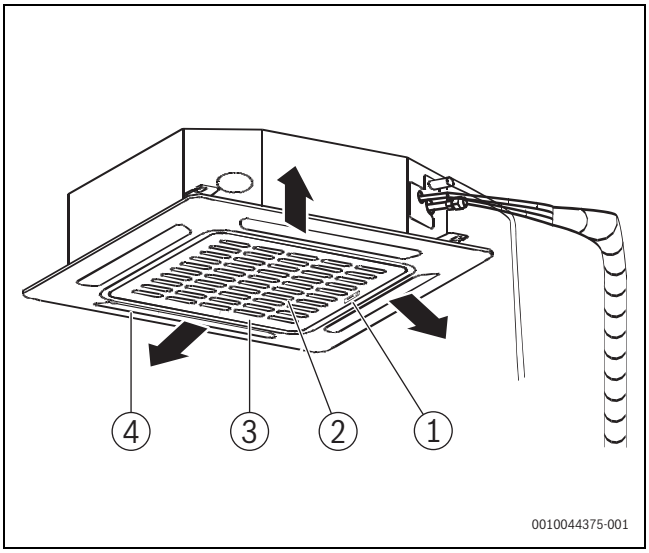
Um die volle Funktionalität zu gewährleisten, eine mit der verwendeten Inneneinheit kompatible Fernbedienung verwenden.

4 Energiesparhinweise und Leistungsoptimierung

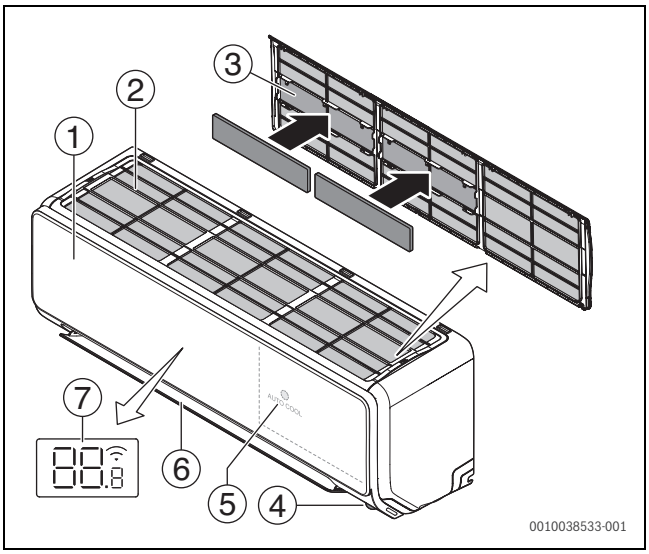
- ▶ Stellen Sie das Gerät auf mittlere Temperaturen ein.
- ▶ Schließen Sie während des Kühlbetriebs die Vorhänge, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- ▶ Schließen Sie während des Betriebs Türen und Fenster.
- ▶ Halten Sie Lufteinlässe und -auslässe frei.
- ▶ Stellen Sie die Lüftungsklappen so ein, dass die Luft gut zirkulieren kann.
- ▶ Nutzen Sie den Timer und die im Gerät eingebaute Spar-/Schlaf-Funktion (wenn vorhanden).
- ▶ Reinigen Sie den Filter regelmäßig und gründlich. Wir empfehlen alle 2 Wochen eine Reinigung.
- ▶ Stellen Sie die Lüftungsklappen korrekt ein.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät immer mit geöffneten horizontalen Lüftungsklappen.



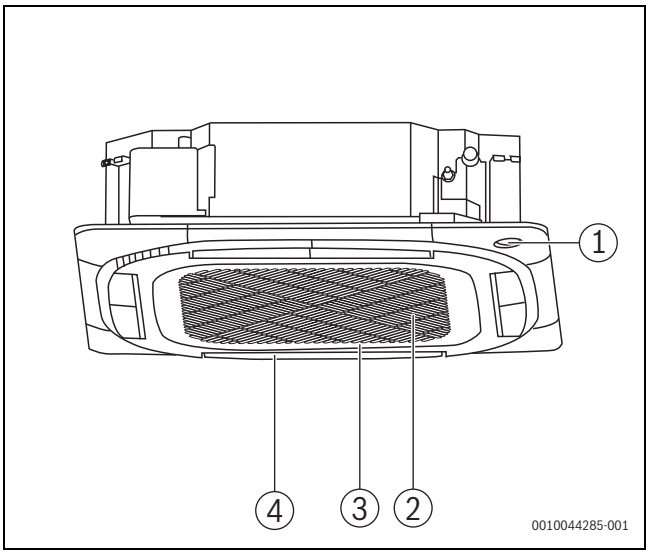
1 AC166i.2 ... W



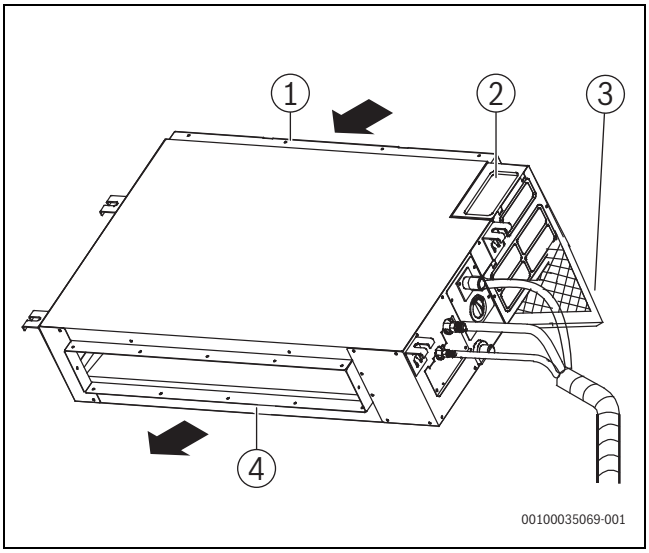
4 AC166i... MS 4CC



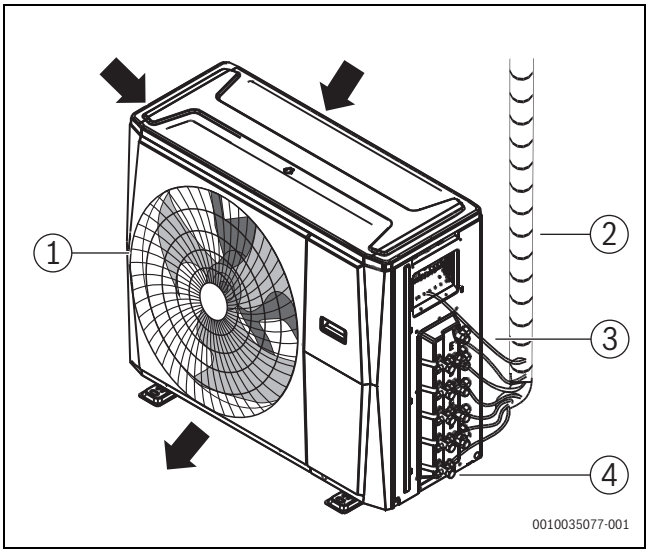
2 AC176i.3 ... W



5 AC166i... MS 4C



3 AC166...MS D



6

Buderus

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
35576 Wetzlar, Germany

www.bosch-thermotechnology.com